



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins **832-280-5815**
Jun Gai **281-498-4310**

Publisher: Wea H. Lee
President: Catherine Lee
Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Sign-ups for 2020 Obamacare insurance on HealthCare.gov fall to 8.3 million: CMS



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Saturday, December 21, 2019 | www.today-america.com | Southern News Group

In phone call with Trump, China’s Xi says U.S. interfering in internal affairs



FILE PHOTO: U.S. President Donald Trump meets with China’s President Xi Jinping at the start of their bilateral meeting at the G20 leaders summit in Osaka, Japan, June 29, 2019. REUTERS/Kevin Lamarque/File Photo

WASHINGTON/BEIJING (Reuters) - U.S. President Donald Trump spoke on Friday with Chinese President Xi Jinping and claimed progress on issues from trade to North Korea and Hong Kong, but China said Xi accused the United States of interfering in its internal affairs.

The two leaders spoke a week after their envoys sealed a “Phase 1” agreement aimed at ending an 18-month trade war that has rattled markets and raised tensions.

Trump announced the phone call in a tweet. A White House official said they spoke on Friday morning. China Central Television said Xi spoke to Trump at the request of the U.S. president.

“Had a very good talk with President Xi of China concerning our giant Trade Deal. China has already started large scale purchase of agricultural product & more. Formal signing being arranged. Also talked about North Korea, where we are working with China, & Hong Kong (progress!)” Trump tweeted.

RELATED COVERAGE

China’s Xi, in call with Trump, says U.S. interfering in its affairs: Xinhua

China’s Xinhua news agency said Xi told Trump that China is deeply concerned about “the negative words and deeds” of the United States on issues related to Taiwan, Hong Kong, Xinjiang and Tibet.

“These actions have interfered in China’s internal affairs, harmed China’s interests and undermined mutual trust and

cooperation between the two sides,” Xinhua said.

The United States has called for the closure of mass detention camps in China’s western region of Xinjiang and expressed concern about the treatment of demonstrators in Hong Kong.

Xinhua said Xi hoped Trump would implement “the important consensus” reached during their meetings and phone calls and “pay close attention to and attach importance to China’s concerns, and prevent the interference of bilateral relations and the important agenda.”

China was angered when Trump last month signed legislation that authorizes sanctions on Chinese and Hong Kong officials responsible for human rights abuses in Hong Kong, in what was seen as support for pro-democracy activists.

Of paramount concern to the United States is a threat by North Korean leader Kim Jong Un for what Pyongyang has called a “Christmas gift.”

U.S. officials have interpreted this to mean either a nuclear weapons test or a ballistic missile test. Trump and Kim have held three summits but failed to reach an agreement on lifting sanctions on North Korea in exchange for denuclearization by Pyongyang.

China and Russia on Monday proposed that the U.N. Security Council lift a ban on North Korea exports such as seafood and textiles, in a move the Russian U.N. envoy said was aimed at encouraging talks between Washington and Pyongyang.

The State Department, in response, said the U.N. Security Council should not be considering “premature sanctions relief” for North Korea as it is “threatening to conduct an escalated provocation, refusing to meet to discuss denuclearization.”

Chinese Vice Foreign Minister Le Yucheng met U.S. special envoy for North Korea Stephen Biegun on Friday, China’s foreign ministry said, Biegun’s second high-level meeting in Beijing in two days amid growing tension on the Korean peninsula.

North Korea has conducted a series of weapons tests in recent weeks and some experts say the reclusive state may be preparing for an intercontinental ballistic missile test soon.

Such a test would mark a break from the detente reached with the United States last year, dash any hopes of resuming talks on ending North Korea’s nuclear and missile programs and put the two countries back on a path of confrontation.



www.afnb.com







恆豐銀行
American First National Bank



借記卡手機管理
24小時保護你的帳戶



Houston Area: Main Office 713-596-2888	Spring Branch 713-273-1838	Katy Branch 281-762-6688	Harwin Branch 713-273-1888	First Colony Branch 713-596-2588	Nevada Area: Las Vegas Branch 702-777-9988	Pahrump Branch 775-751-1773	Amargosa Valley Branch 775-372-1100
Dallas Area: Richardson Branch 972-348-3488	Harry-Hines Branch 972-348-3433	Legacy Branch 972-348-3466	Carrollton Branch 972-428-5088	Arlington Branch 817-261-5585	Garland Branch 972-272-3375	Plano Branch 469-429-2422	California Area: City of Industry Branch 626-667-3988
							Alhambra Branch 626-863-1980

Sign-ups for 2020 Obamacare insurance on HealthCare.gov fall to 8.3

(Reuters) - Enrollments for 2020 insurance plans, under the Affordable Care Act (ACA), on the HealthCare.gov website fell by about 200,000 from last year to 8.3 million, the U.S. government said on Friday, citing preliminary data.

FILE PHOTO: A man looks over the Affordable Care Act (commonly known as Obamacare) signup page on the HealthCare.gov website in New York in this October 2, 2013 photo illustration. REUTERS/Mike Segar

The data, as of Dec. 17, includes consumers who were granted an extension because they were unable to complete the enrollment process on Dec. 15, the initial deadline for open enrollment.

These numbers are preliminary and do not represent final 2020 Exchange Open Enrollment figures, the Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS) said.

On Monday, the CMS extended the deadline for enrollment via the website by three days to Dec. 18 after people faced technical issues during the final hours of the enrollment deadline.

Over half a million consumers signed up on Sunday, the initial deadline for open enrollment, according to the CMS

Last year, 8.5 million people signed up for 2019 health plans, about 4% lower than the preceding year.

“Through the first six weeks of open enrollment, the comparable daily average number of plan selections was running 2.5% behind last year’s pace,” Evercore ISI analyst Michael Newshel said in a note earlier this week.

The CMS runs enrollment for insurance plans created by the ACA, often referred to as Obamacare, through the online marketplace HealthCare.gov for 38 states.



FILE PHOTO: A man looks over the Affordable Care Act (commonly known as Obamacare) signup page on the HealthCare.gov website in New York in this October 2, 2013 photo illustration. REUTERS/Mike Segar

Thirteen states, including District of Columbia, have separate state-based exchanges for enrollment with their own deadlines.

The Healthcare.gov platform accounts for 73% of national enrollment, while state-based exchanges represent 24%, according to Newshel.

“Similar to prior years, many of these states are seeing better growth than the federal platform,” Newshel said on Monday, citing reports from 8 of the 13

state-based exchanges.

The ACA, often considered the signature domestic achievement of former President Barack Obama, faced fierce opposition from the Trump administration that sought to overturn it in Congress and via courts.

In October, the government said monthly premiums for an average 2020 Obamacare health insurance

plan will fall by about 4% from this year.

CMS plans to release an updated snapshot during the second week of January with the final enrollment data.

美南報業/電視/網站/傳媒總社 SOUTHERN NEWS GROUP

Media | Newspaper | Television | Yellow Pages | Printing

The Largest Asian Independent
Multi-media Group In Houston & USA.



美南國際電視網
Southern Television



美南新聞日報(總社)
Southern Chinese Daily News



休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages



休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide



今日美國網站
today-america.com



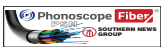
美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org



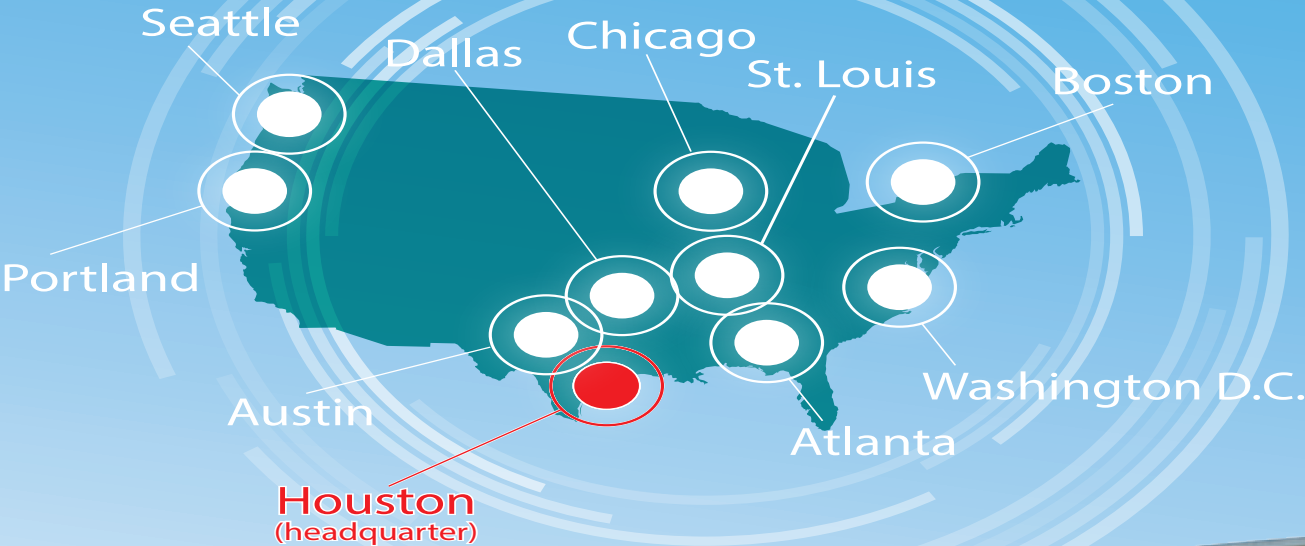
美南印刷廠
U.S.A. Printing



美國美南拉瑪爾大學環球職業教育中心
Global center for Professional Education
Lamar University - SNG



美南光聲電訊傳媒集團
Phonoscope-Southern News Group
Telecom Media Group



Editor's Choice



A supporter wearing a Trump 2020 beanie attends U.S. President Donald Trump's campaign rally in Battle Creek, Michigan



U.S. Speaker of the House Nancy Pelosi speaks to the media after voting on impeachment of U.S. President Trump



Supporters attend U.S. President Donald Trump's campaign rally in Battle Creek, Michigan



Supporters attend U.S. President Donald Trump's campaign rally in Battle Creek, Michigan



FILE PHOTO: U.S. President Trump arrives for closed Senate Republican policy lunch on Capitol Hill in Washington



Senate Democratic Leader Schumer watches Trump impeachment vote count at the U.S. Capitol in Washington.



U.S. President Donald Trump reacts while speaking during a campaign rally in Battle Creek, Michigan



U.S. President Donald Trump speaks during a campaign rally in Battle Creek, Michigan, U.S., December 18, 2019. REUTERS/Leah Millis?

The flu season is off and running in the Deep South. The most recent weekly flu report from the Centers for Disease Control and Prevention finds high levels of flu-like illness in Alabama, Arkansas, Georgia, Nevada, South Carolina and Texas. The highest level in that report for the week ended Nov. 16 was in Mississippi. Doctors in the Magnolia State say they're already seeing lots of patients. Dr. Darren Scoggin of Children's Medical Group in Jackson tells WLBT-TV that travel and family gatherings can help contribute to the flu's spread. CDC officials say it's not too late to get vaccinated. They say the flu vaccine is the best way to prevent flu and its complications. So far in the 2019-2020 flu season, CDC has reported four flu-associated deaths among children. (Courtesy WLBT-TV, <http://www.wlbt.com>)



Related
CDC Weekly U.S. Influenza Surveillance Report

According to this week's FluView report, seasonal influenza activity in the United States continues to increase but the amount of activity and the predominant influenza virus varies by region.

Viruses
Clinical Lab
8.0% of respiratory specimens tested by clinical laboratories were positive for influenza viruses. This is higher than the previous week.
Public Health Lab
Nationally, B/Victoria viruses are most common followed by A(H1N1)pdm09 and A(H3N2) viruses. The predominant virus varies by region and age group.

Illness
Outpatient Illness: ILINet

The 2019-2020 Flu Season Is Off And Running In The Deep South. With The Worst Levels Reported In Mississippi

Flu Season Takes Off Quickly In Deep South States

FLU
signs and symptoms

SORE THROAT DRY COUGH RHINITIS FEVER CHILLS HEADACHE

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

2.9% of visits to health care providers were for influenza-like illness (ILI). ILI has been at or above the national baseline of 2.4% for three weeks. Four of 10 regions were at or above their baselines. Outpatient Illness: ILI Activity Map

The number of jurisdictions experiencing high ILI activity remained at 8 this week. In addition, 7 jurisdictions had moderate activity compared to 0 last week.

Geographic Spread
The number of jurisdictions reporting regional or widespread activity increased from 15 last week to 24 this week.

Virus Characterization
Genetic and antigenic characterization and antiviral susceptibility of viruses collected in the U.S. this season is now being reported.

Severe Disease
Hospitalizations
The overall hospitalization rate for the season is 2.0 per 100,000. This is similar to what has been seen at this time during other recent seasons.

P&I Mortality
5.1% of deaths were attributed to pneumonia and influenza (P&I). This is below the epidemic threshold of 6.3%.

Pediatric Deaths
One new influenza-associated pediatric death occurring during the 2019-2020 season was reported to CDC this week. The total for the season is 5. All data are preliminary and may change as more reports are received.

A description of the CDC influenza surveillance system, including methodology and detailed descriptions of each data components is available on the surveillance methods page.

Additional information on the current and previous influenza seasons for each surveillance component are available on FluView Interactive. (Courtesy <https://www.cdc.gov/flu/weekly/#PublicHealthLaboratories>)

Key Points
•Nationally, ILI activity has been at or above baseline for three weeks; however, the amount of influenza activity across the country varies with the south and parts of the west seeing elevated activity while other parts of the country are still seeing low activity.
•There is significant cocirculation of influenza B/Victoria, A(H1N1)pdm09, and

A(H3N2) viruses with the predominant virus varying by region and age group.
•The flu season is just getting started. It's not too late to get vaccinated. Flu vaccination is always the best way to prevent flu and its potentially serious complications. (Courtesy <https://www.cdc.gov/>)

Every 8 minutes, we respond to a disaster.
Your donation can help impact lives.

HELP NOW

美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南日報

與全美僑社一起成長

報業・黃頁・網站・電視・印刷設計・國際貿易中心

15.3 KVVU-TV

今日美國網站 • www.today-america.com

珍寶 **Ocean Palace**
珍寶海鮮城

天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳
大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌
刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)
訂座電話:281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐

Diverting Rangers Is A Way To Direct Federal Resources To The Border Without The Need For Congressional Approval

Trump Deploys ‘Surge’ Of Park Rangers To Patrol Mexican Border



Mountain ridges in Zion national park, Utah. (Photo/Getty Images)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The Trump administration is sending a new “surge” of rangers from US national parks such as Zion, Yosemite and the National Mall to patrol the southern border for crossings by illegal immigrants. Continuing a controversial policy initiated in 2018, rangers who work in law enforcement will be dispatched to Organ Pipe Cactus national monument on the Arizona and Mexico border as well as Big Bend national park on the border in south-west Texas. Donald Trump has been unable to obtain funding for his border emergency plan, which includes an increase in immigration enforcement officials as well as large sums for border wall construction. Diverting rangers from national parks is a way to direct federal resources to the border without the need for congressional approval.



Valerie Naylor, a former National Park Service (NPS) superintendent who worked for the agency for 31 years, said she was troubled by the idea of rangers being tasked with arresting migrants instead of protecting the parks where they work. “My concern is sending rangers from parks that are already understaffed specifically to work with border patrol in areas that are outside the mission of the National Park Service,” she said. “This potentially puts visitors at risk, certainly resources at risk, in the parks they are leaving.” Since the fiscal year 2011, the National Park Service has seen an 11% reduction in staff while experiencing a 19% increase in visitation. Trump’s proposed 2020 budget, which includes considerable increases in border security spending, cuts the NPS budget cut by \$481m. “This is coming at a time when national parks are experiencing the most significant staff and funding shortages in American history,” said Laiken Jordahl, borderlands campaigner for the Center for Biological Diversity who previously worked for the NPS for two years. “It’s a publicity stunt with genuine consequences.”



The “pilot” program was initially set to last just 90 days but has been extended into the fall of 2020, according to High Country News. Federal officials have been tight-lipped about the number of rangers taking part in three-week rotations at national parks on the border. The NPS declined to provide the number of rangers reassigned to these duties since 2018 to the Guardian..

“The National Park Service continues to support our federal partners by deploying law enforcement personnel to Department of the Interior managed lands along the southern border,” said a spokesperson. “Due to operational security, we will not be disclosing any additional information about our officers assisting in the operations.”

A recent investigation by USA Today found that numerous parks are involved in the program, including the Great Smoky Mountains national park in North Carolina, Wrangell-St Elias national park in Alaska, the National Mall in Washington DC, and Zion national park. Andrew Fitzgerald, deputy chief ranger at Zion national park, confirmed to the Guardian that they would be sending three rangers to the border by the end of the year for three-week rotations.



Critics have questioned the efficacy of these rotations, because while national park law enforcement rangers are trained to enforce federal laws, they are not necessarily well versed in the complexities

of immigration enforcement. “This new directive rotates rangers from places like the National Mall, Redwood Park and Yosemite,” said Jorhdahl, referring to national parks not located along the border. “They are essentially sending people down there that have no idea how to do the job.”

Naylor said that “rangers are exceptionally well trained”. The problem is of a different kind.

Rangers are commonly redeployed from one park to another to deal with a crisis – a fire, for instance. “Whether sending them [rangers] to the border meets that need, that criterion – well, I would question that,” she said. (Courtesy the Guardian)

Related
Critics Decry ‘Publicity Stunt With Genuine Consequences’ as Trump Deploys ‘Surge’ of Park Rangers to Patrol Southern Border



Border Patrol agents detain a 14-year-old boy from Guatemala who was arrested after illegally crossing the U.S.-Mexico border alone in Organ Pipe Cactus National Monument National Monument and UNESCO biosphere reserve on Jan. 18, 2019 in Ajo, Arizona. (Photo/The Washington Post via Getty Images)

Critics of the Trump administration’s immigration policies raised alarm Tuesday over a so-called “surge” of park rangers that the Interior Department is deploying to patrol the U.S.-Mexico border as House Democrats refuse to fund President Donald Trump’s long-promised border wall.

Valerie Naylor, a former National Park Service (NPS) superintendent who worked for the agency for over three decades, expressed worries about rangers arresting migrants crossing the border rather than protecting public lands.

“My concern is sending rangers from parks that are already understaffed specifically to work with border patrol in areas that are outside the mission of the National Park Service,” Naylor told The Guardian. “This potentially puts visitors at risk, certainly resources at risk, in the parks they are leaving.”

NPS has sent rangers from the Great Smoky Mountains National Park in North Carolina, Wrangell-St. Elias National Park in Alaska, the National Mall in Washington, and Zion National Park in Utah—and other sites—to work with border agents in Organ Pipe Cactus National Monument and Cabeza Prieta National Wildlife Refuge in Arizona as well as Big Bend National Park in Texas, USA Today reported last month. The deployments are expected to continue through at least September 2020.



Laiken Jordahl, a campaigner at the Center for Biological Diversity (CBD) and former NPS contractor, pointed out to The Guardian that “this is coming at a time when national parks are experiencing the most significant staff and funding shortages in American history.” He warned, “It’s a publicity stunt with genuine consequences.” Environmental justice reporter Yessenia Funes offered similar criticism of the administration sending park rangers to the borderlands in a piece for EARTHER. “This type of action not only threatens the public lands these park rangers were hired to protect; it also threatens the Department of Interior’s efforts to help diversify visitors to national parks and other lands,” she wrote. “Making park rangers, in essence, border patrol officers erodes the trust the agency has attempted to build with immigrant communities—especially Latinx families.” (Courtesy <https://www.commondreams.org/>)

敬輓

越棉寮華裔聯誼會前會長

天后廟創會元老

中華民國前僑務顧問

胡錫霖元老千古

德範長存

高山仰止

越棉寮華裔聯誼會暨天后廟

全體理監事

敬輓



Google Review (901)

開心牙科

NEW Smiles

NEW SMILE IMPLANT & ORTHODONTICS

www.newsmilestexas.com

免費諮詢

榮獲全美最佳植牙醫師
密歇根大學牙醫學院畢業
5000多成功植牙先例

Dr. Myoung Hwang

832-770-7777

11415 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

腳底按摩 \$25/小時 40%折扣 新開幕

Wei Foot Relax

專業腳底按摩師，保證您的健康從腳開始

緩解疲勞，去痛止痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健腳氣治療

頸椎、腰椎、四肢麻木疼痛
放鬆心機壓力，增強免疫力
幫助血液循環

預約電話 281-937-8000

www.weifootmassage.com

地址：4899 Hwy 6 Ste 210 C, Missouri City, TX 77458

今日美國

www.today-america.com

美南日報

美南日報

美南日報

刊登分類廣告
請掃QR↑二維碼
AD7133021553
電:281-498-4310
cla@scdaily.com

找工,請人,出售
看廣告
請掃QR↑二維碼
分類廣告專頁
電:281-498-4310

操作方式
閱覽
最新最即時的
「分類廣告專頁」
請掃描二維碼
QR Code 進入頁面
若未更新,
請點擊右上角
"三個小黑點"
接著點擊最下方
"重新整理"
refresh

康樂活動中心

康樂活動中心新增糖城線路，名額有限，報名從速

● 凡有Medicaid者可以申請。

康樂活動中心即將興建

“康樂花園老人公寓”

歡迎各位來電垂問、登記！

電話：713-777-5123

9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

雲天燒臘麵食家

粥粉麵飯

特價晚餐

京都肉排 8.95
蔥油魷魚 8.95
北菇雞 8.95
海蜆燻蹄 8.95
干扁四季豆 7.95
芝麻雞 8.95
斑腩豆腐煲 9.50
鹹魚雞粒豆腐煲 8.95
蠔油鴨掌 6.95
火腩茄子生蠔煲 9.50
韭菜豬紅 5.95
椒鹽鴨下巴 6.95

明爐燒鴨
蜜汁叉燒
東江鹽水雞
新鮮游水魚
生猛龍蝦

二人和菜 \$20.95
三人和菜 \$36.95
四人和菜 \$45.95
五人和菜 \$55.95
六人和菜 \$65.95

★ 和菜皆送例湯水果

菜色價格如有變更 以本樓公布為準

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)

瀚威文理學校

連續6年榮獲權威最佳教育獎，全年招收雙語兒童課後輔導班(可代送回家)，中文班、英文班、GT英語

珠心算數學、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)

Hillcroft Medical Clinic Association HMC

陳章靜連 醫學博士

許建章 醫學博士

Chinglin Lillian Chan, M.D.

Jianzhang Xu, M.D.

FAMILY PRACTICE

家庭全科

包括內外科，小兒科及婦科

713-781-4600

接受各種醫藥保險，歡迎電話查詢

精通國語、粵語

2500 FONDREN(@WESTHIMER) and 1429 Hwy6 South Sugarland TX 77478

休士頓診所足科中心

陳彥旭 足踝專科/外科醫生 (通國語)
Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS

HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER

足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲

● 拇指外翻，槌腳趾，扁平足，高弓足，關節炎，先天性畸形，腳跟痛，扭傷，骨折，脫位，糖尿病足，神經病變，痛風，骨腫瘤，軟組織腫瘤，神經瘤，嵌甲痛，雞眼，贅疣，香港腳。

● 鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●

● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

出售 · 出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機

修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719

外地請撥：1-800-448-7494

9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

干逼軟殼蟹
金針雲耳蒸雞
釀三寶
西汁蝦球
羊腩煲

四人份 \$25.95
老火例湯
蘭遠滑牛
京都排骨
蔥油雙龍蝦
干燒豆腐
送水果全魚

六人份 \$51.95
老火例湯
蘭遠滑牛
京都排骨
蔥油雙龍蝦
椒鹽雙龍蝦
精製海上鮮
送水果

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

以契約拯救互聯網 願望很美好，現實很骨感

前段時間，“萬維網之父”蒂姆·伯納斯-李公布了壹項旨在拯救網絡的全球計劃——《互聯網契約》。該計劃呼籲政府和企業減少對互聯網的濫用，使互聯網免受政治操縱，確保它惠及人類。

這樣的願望，聽上去似乎很美好。但僅靠這樣壹份計劃，或者僅靠政府和企業，就能拯救互聯網嗎？筆者認為，這項拯救互聯網計劃是互聯網行業內部的壹次自我救贖行動，雖然計劃過於理想化，但依然值得我們關注和思考。

回歸“服務人類”的發明初衷

2019年是萬維網的“而立之年”。30年前，在歐洲核子研究中心工作的英國人蒂姆·伯納斯-李創建了改變現代歷史的萬維網。如今，它的發展已經超出了創始人的想象。但無論萬維網發展到什麼程度，我們都不該忘記，“萬維網之父”蒂姆·伯納斯-李發明它的初衷——服務人類。

在互聯網深度融入個體日常生活的今天，它的雙刃劍效應也日益顯現。壹方面它確實為用戶提供了極大的便利，與“無互聯網時代”相比，我們的工作、生活甚至思維方式已發生了翻天覆地的變化。可以說，現代人的生活已離不開網絡。

但另壹方面，與萬維網發明初衷背道而馳的亂象，也在不斷發生。在筆者看來，這些亂象主要包括三類：第一類是在網絡空間出現的虛假信息、網絡暴力。雖然網絡空間是壹個虛擬空間，但網絡中存在的虛假性、侮辱性、煽動性信息卻可以傷害到現實生活中的個體。第二類是利用網絡非法竊取或者未經同意而使用他人隱私數據，並通過這些數據獲取利益。比如，最近谷歌公司被曝未經同意采集了全美2600家醫院、5000萬患者的醫療隱私數據。第三類是通過網絡惡意引導、操控輿論，影響民眾選擇。

如此看來，防止互聯網變成“數字反烏托邦”，抑制網絡空間亂象叢生，回歸其發明初衷已刻不容緩。在這壹背景下，蒂姆·伯納斯-李希望以契約方式來扭轉局面，即通過規定新的契約來完善互聯網使用規則，重塑互聯網世界的價值觀。

對政府、企業、個人提出要求

目前，《互聯網契約》已得到了包括微軟、谷歌、臉書等科技公司以及互聯網權益組織“電子陣線基金會”等150多個組織的支持，但也有亞馬遜、推特等巨頭暫未表明態度。

《互聯網契約》概述了拯救互聯網的九項核心原則，針對政府、企業和個人各三項，筆者對具體原則概述如下。

首先，針對政府的原則：政府要確保每個人都可以上網、確保所有網絡都能實時訪問、尊重並保護人們的基礎在線隱私和數據權利，並盡壹切努力確保個人的互聯網使用權和個人數據管理權。

其次，針對企業的原則：企業要開發出能夠助長“人性善”並抵制“人性惡”的技術，要為用戶訪問互聯網創造更加便捷的條件，並明確提出了要為殘疾人士和小語種用戶提供網絡服務。同時，《互聯網契約》還要求企業提供更為簡化的隱私設置模塊，便於人們訪問自己的數據和管理隱私模塊。另外，《互聯網契約》還對企業自身的員工隊伍建設、產品發布、科技創新等方面也提出了壹些具體要求。

最後，針對個人的原則：用戶應成為互聯網的建設者和協作者，參與建設能夠尊重公民話語權和尊嚴的強大網絡社區。《互聯網契約》要求個人主動參與網絡建設，積極爭取個體在網絡空間中的話語權，推動互聯網資源向所有人開放。

從上述論述不難發現，無論是對政



府、企業還是個人，《互聯網契約》的核心就是要求各方共同努力，切實保障個人的互聯網使用權，以此確保互聯網“不作惡”，使之能始終惠及人類。

完善網絡建設人人有責

毫無疑問，《互聯網契約》的出發點是好的，但從實踐角度來看，契約的理想色彩比較濃，執行起來存在壹定難度。

首先，《互聯網契約》的約束力非常有限。《互聯網契約》只是部分互聯網使用者和建設組織的內部協議，對未加入者沒有約束力，同時對加入者的違約行為也沒有制定實際的制約措施。其次，《互聯網契約》提出讓每個人像保護環境那樣來保護互聯網，對於沒有技術背景的个人用戶來說，這種呼籲的可操作性非常有限。

因此，筆者認為，拯救互聯網計劃是互聯網行業內部的壹次自我救贖行動，雖然計劃中的部分內容過於理想化，但其提出的對於個體的互聯網使用權和隱私管理權的保護，依然值得我們重視與思考。政府、企業和個人三方應該共同思考並採取相關措施，修正當前網絡空間中出現的謬誤，推動互聯網向善。

“如果我們現在放棄建設更好的網絡，那麼網絡不會失去我們，而是我們將失去網絡。”這是蒂姆·伯納斯-李在慶祝萬維網誕生30周年賀信中的壹句話。筆者認為，網絡已經成為我們生活的重要組成部分，建設網絡，不僅僅是政府和企業的責任，我們每個人都有責任和義務去建設好網絡。

快遞年業務量創新高 反映出中國經濟活力十足

綜合報導 快遞年業務量再創新高，不僅意味著我國快遞行業發展進入新的階段，也意味著“快遞經濟”對於就業、宏觀經濟增長、脫貧攻堅等方面的貢獻越來越大。未來要以問題為導向，持續提升服務質量，促進快遞行業取得更大發展。

12月16日10點58分，國家郵政局郵政業安全監管信息系統實時監測數據顯示，我國快遞業2019年第600億件快件誕生。這意味著，今年全國人均使用快遞包裹的數量超過42件。

快遞年業務量再創新高，不僅意味著我國快遞行業發展進入新的階段，也意味著“快遞經濟”對於就業、宏觀經濟增長、脫貧攻堅等方面的貢獻越來越大，而且在很大程度上折射出中國經濟的內在活力。

從行業視角看，今年第600億件快件誕生，說

明我國快遞業從服務能力到市場需求，都達到了壹個全新高度。以服務能力為例，目前我國快遞法人企業達2萬家，其中包括7家上市公司，從業人數已超過300萬人。此外，快遞業向冷鏈、快遞、倉配、即時配送、現代供應鏈、智能化等方面拓展，極大地提高了服務能力。

從更宏觀的視角看，快遞年業務量不斷刷新，反映出中國經濟活力十足。因為快遞業務增長與網絡購物增長呈正相關關係，而網絡購物增長則說明居民消費旺盛，這壹點也能從“雙11”“雙12”電商不斷創下成交量紀錄中得到印證。當消費活力不斷釋放，我們就有能力應對經濟下行壓力。有學者分析說，除了通通用電量、鐵路貨運量和銀行貸款等指標評判經濟運行狀況，今後還應該把快遞業務量作為觀察經濟的指標之壹。

需要指出的是，第600億件快件誕生，不僅反映出快遞業務“量”的增長，也間接反映出快遞業務“質”的變化。這是因為，如果沒有“質”的支撐，“量”也不可能創出歷史新高。道理很簡單，如果快遞行業服務效率低、服務態度差、安全無保證，行業整體業務量不可能屢創新高。國家郵政局公布的第三季度快遞服務質量顯示，全國快遞服務質量持續提升，快遞服務消費者滿意度穩步提高。具體表現為，用戶快遞服務公眾滿意度得分為78.2分，同比上升0.1分，環比上升0.2分。快遞服務全程時限為58.87小時，同比縮短2.3小時；72小時準時率為76.50%，同比提高1.57個百分點。

這些成績得益於從行業主管部門到快遞企業都日益重視服務質量，也緣於行業法規的不斷完善。比如，2018年5月1日起施行的《快遞暫行條例》

，對規範快遞服務起到了重要約束和指引作用。又如，快遞服務質量提升聯席會議以及各地郵政部門委托第三方對快遞服務滿意度進行調查，也發揮了積極作用。

即便如此，快遞行業服務質量仍有進壹步提升的空間。如今年“雙11”期間，有媒體調查發現，雖有自動化設備輔助，但仍存在暴力分揀現象。而壹些快遞企業在丟失、損壞用戶物品後，給出的賠償標準與用戶實際損失相差巨大，也影響到快遞行業的信譽。

因此，快遞行業不能因為“量”的增長而忽視“質”的進壹步提升。未來應以問題為導向，持續提升服務質量，促進快遞行業取得更大發展。這既需要快遞人員提高自身素質，也需要快遞企業不斷完善管理，更需要行業監管部門不斷完善監管措施。

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE 精通國語、英語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 粵語、西班牙語
資深出庭辯護律師

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail:
manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)

A02_LEE 李中原律師 C_16

紅人歸 Sangel

聖誕大酬賓!

● 加拿大政府批准
● 國際婦女聯合會推薦

限時搶購

Viker公司全体员工祝大家圣诞快乐!
Merry Christmas!

VIKER MANUFACTURE CO.LTD 北美免費諮詢電話: 1-888-518-7778
在線訂購: www.vikerm.com 地址: 1121-11871 Horseshoes Way Richmond BC Canada V7A 5H5

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體

全面進入數據互聯時代

美國華人傳媒史上重大突破

美南新聞傳媒集團結合最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界瞭解美國之今日美國 美南電視 新媒體平台

美南國際電視STV15.3萬方便您收看:
「電視廣播合一」
不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收看，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

美南國際電視STV15.3收看操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 第二種(QR code): 觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美國公眾頻道: 觀眾可在「今日美國」公眾號上，點選「美南電視」，就可輕鬆連接到STV15.3。
3. 下載美南公眾頻道: 可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機端觀看外，也可在Apps裡收看STV15.3電視直播。
4. Google搜尋: 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」，或輸入該平台網址「http://media.magtq.com/71497381&proc=1」，就可直接連結美南國際電視直播平台。

如期間雜誌收聽廣播，請繼續到車載音響設備(收音機/藍牙設備)，效果更佳。

APP: todayamerica

Watch Live TV & Online Radio **www.today-america.com**

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南新聞 Southern News Group

www.scdaily.com Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

I03_美南首創四大媒體結合AD_C_40_H-01



■成龍於北京替電影做宣傳。



■成龍（左）與唐季禮講述幕後故事。



■楊洋（左）與艾倫談片中“初吻”。

導演唐季禮嚇到哭 成龍拍戲意外翻船

香港文匯報訊（記者 文芬）電影《急先鋒》日前在北京舉行發佈會，導演唐季禮聯同成龍、楊洋、艾倫、朱正廷、母其彌雅（MI-YA）等主角齊齊亮相，並分享台前幕後的故事。其中導演唐季禮特別提到，在拍攝過程中快艇不慎被石頭掀翻，一下將成龍扣在水下，把自己嚇哭了！

今年成龍大哥又有新作，與老拍檔唐季禮導演聯手打造新片《急先鋒》，並且找來一班新血組成中國版“復仇者”，於大年初一與觀眾賀歲，讓影迷萬分期待，《急先鋒》日前在北京舉行發佈會。

在分享環節，導演唐季禮講到，在拍攝過程中快艇不慎被石頭掀翻，一下將成龍扣在水下，把自己嚇哭了，反而上岸後的成龍大哥卻淡定地調侃他：“這麼多年第一次看你哭啊！”

艾倫初吻獻楊洋

另外，影片主角艾倫亦爆料，這次他在《急先鋒》中將銀幕初吻給了楊洋，

但是具體情節如何，要賣個關子，觀眾還要去電影院觀看。

《急先鋒》主要講述一名中國商人在英國遭僱傭兵組織“北極狼”綁架，由成龍領軍的國際保安團隊“急先鋒”，帶領一眾年輕成員前往當地營救，其間發現“北極狼”背後的恐怖組織隱藏了更巨大的陰謀。中國版“復仇者”當中沒有美國隊長與鐵甲奇俠等造型鮮明的角色，但卻有一位如黑寡婦般的人物，內地女星MI-YA飾演“急先鋒”其中一位成員，一身全黑造型似足黑寡婦，而且更為養眼。她本身是內地著名瑜伽導師、模特兒，以及動作演員。



■母其彌雅身兼瑜伽導師、模特兒及動作演員。



■成龍大哥（中）與一眾演員及導演替新片站台宣傳造勢。

敬輓



越棉寮華裔聯誼會前會長

天后廟創會元老

中華民國前僑務顧問

胡錫霖元老千古

範典永垂 德望長流

美國海南同鄉會

德州關帝廟

會長吳華利 全體理監事

敬輓

精彩 節目介紹

《檔案》

首次披露國際國內大案要案、社會傳奇、情感故事。



▲ 節目截圖

節目介紹：

首次披露國際國內大案要案、社會傳奇、情感故事。檔案,系檔紀實欄目,由一個特定嘅,極具個性化的講述者(主持人)現場講述和展示為基本形態,節目形式以案件和事件現場實錄回放為線索,首次披露國際國內大案要案、社會傳奇、情感故事等;其內涵深外延廣。節目貼近百姓生活,緊跟時代脈搏,展現人生百態,透視社會萬象。以前所未有的視覺衝擊力同"新奇特"角度探索世界,找尋曾經嘅真實所在同鮮為人知嘅事實真相。

本期節目主題:凌晨四點 毛澤東簽署了“絕密密電”武力“進攻”西藏

播出時間：

早上8:30首播,晚上22:30重播。歡迎準時收看。



▲ 節目截圖

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，
「電視廣播合為一體」

不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目
以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到美南國際電視，
直接在手機上觀看STV15.3。



2. Google搜尋：

觀眾只要在Google網站搜尋
「Southern TV- STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址

「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」

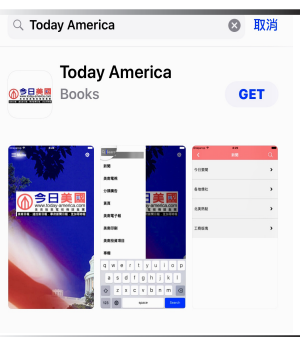
就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋

「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看STV15.3 電視直播。



如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。

《美南大咖談》報紙預告：

意見領袖、時尚先鋒、行業精英、
業界大咖.....
熱點時事、熱門話題、勵志故事、
傳奇人生.....

美南國際電視最新訪談欄目

《美南大咖談》隆重上線！

本期嘉賓：休斯頓TMC交響樂團
中提琴演奏家劉銳、青年鋼琴家
LULU LIU;

熱點話題：青年鋼琴家LULU LIU的
成長之路、青少年音樂教育等
歡迎點擊以下鏈接收看：

https://youtu.be/TmqpViWMapA

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、
社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30
全球直播，掌握世界新聞脈動



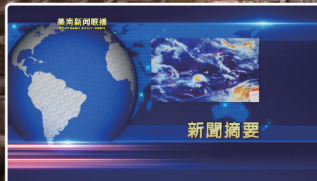
美南新聞聯播



美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃描二維碼就可24小時觀看該頻道，獲得廣大迴響;為廣大觀眾，讓新聞播報更即時,美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為週一至週五傍晚6:30-7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉,將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備(數據機/藍芽設備)，可收看及收聽該頻道。



主播 高白



今日美國



今日美南



全球直播



www.todayamerica.com | Tel: 281-498-4310 | Fax: 281-498-2728 |
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

美南電視本周節目單

Southern Television 15.3								2019年12月份 電視頻道節目表		12/16/2019 - 12/22/2019		
星期時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.					
	23	24	25	26	27	28	29-Dec					
00:00-00:30	中國文藝 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					遊走美國 (重播)					
00:30-01:00							養生堂 (重播)					
01:00-01:30	行之中國						中華民族 (重播)					
01:30-02:00	大魔術師 (重播)	中華民族 (重播)	華夏新紀錄 (重播)	中華一絕 (重播)	中國大舞臺 (重播)	綠水青山看中國 (重播)	華夏新紀錄 (重播)					
02:00-02:30		中國文化					開門大吉 (重播)					
02:30-03:00		美南大咖談										
03:00-03:30	中華一絕 (重播)											
03:30-04:00	Chinese Class					司馬白話 (重播)	移民美國 (重播)					
04:00-04:30	幸福帳單 (重播)	電視劇《金婚》第42~46集 (重播)					電影藏密 (重播)					
04:30-05:00		電視劇《中國往事》第26~30集 (重播)					外國人在中國 (重播)					
05:00-05:30							中國大舞臺					
05:30-06:00	武林風 (重播)	檔案 (重播)	華人世界 (重播)	遊走美國 (重播)	電影藏密 (重播)	央視國際新聞 (重播)						
06:30-07:00				司馬白話 (重播)								
07:00-07:30	央視國際新聞	美南新聞聯播 (重播)					經典電影					
07:30-08:00	海峽兩岸 (重播)											
08:00-08:30						今日關注 (重播)						
08:30-09:00											今日亞洲	
09:00-09:30	美南大咖談											
09:30-10:00						檔案						
10:00-10:30											功夫	
10:30-11:00	洋言洋語 (重播)	外國人在中國 (重播)	記住鄉愁 (重播)	華夏新紀錄 (重播)	中華民族 (重播)							
11:00-11:30	央視國際新聞 (重播)											
11:30-12:00												
12:00-12:30	這裡是北京 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					這裡是北京					
12:30-13:00	大鵬秀 (重播)						中國輿論場					
13:00-13:30	中華醫藥 (重播)	中國綠 (重播)	中國情 (重播)	休士頓論壇 (重播)	科技與生活 (重播)	電影藏密	幸福帳單					
13:30-14:00		生活 (重播)						外國人在中國				
14:00-14:30	電視劇《金婚》第42~46集					遊走美國	幸福帳單					
14:30-15:00						記住鄉愁 (重播)						
15:00-15:30	鞠萍姐姐講故事					洋言洋語	記住鄉愁					
15:30-16:00	今日關注 (重播)					移民美國	歲月留聲					
16:00-16:30	美南大咖談					開門大吉	大魔術師					
16:30-17:00												
17:00-17:30	華夏新紀錄 (重播)	歲月留聲 (重播)	移民美國 (重播)	幸福來敲门 上集	幸福來敲门 下集							
17:30-18:00	央視國際新聞						華人世界					
18:00-18:30												
18:30-19:00	美南新聞聯播 (直播)					今日關注 (重播)	中國大舞臺 (重播)					
19:00-19:30						先鋒人物		中國綠 (重播)	中華一絕			
19:30-20:00	中國綠	中國情	休士頓論壇	科技與生活	中華醫藥	生活	大魔術師					
20:00-20:30	生活 (重播)					外國人在中國						
20:30-21:00	電視劇《中國往事》第26-30集					中國文藝	武林風					
21:00-21:30												
21:30-22:00	海峽兩岸					中華民族	中國輿論場 (重播)					
22:00-22:30	健康之路			中國文藝 (重播)	司馬白話	華夏新紀錄						
22:30-23:00	五味草堂					養生堂	先鋒人物 (重播)					
23:00-23:30	央視國際新聞 (重播)					檔案 (重播)	功夫 (重播)					
23:30-00:00						幸福來敲门 上 (重播)		幸福來敲门 下 (重播)				

電視台節目變更以台方公佈為準，以實際播出為準。

Updated at:

12/19/2019



徐崢人到中年也逃不掉 老媽的“強勢關懷”



12月18日，徐崢“囧系列”最新力作《囧媽》釋出壹組“妳媽覺得妳”系列海報。火車包廂裏，黃梅瑩飾演的“囧媽”盧小花無微不至地照顧著徐崢，衣食住行全面把控，哪怕是入到中年，也依舊難逃母親的“強勢關懷”。影片將於2020年大年初壹全國上映。

海報通過“冷”、“美”、“餓”、“虛”四個方面，“囧媽”黃梅

瑩對徐崢的生活展開了“全方位”式關切，她總是會不自覺地為妳規劃好壹切。這也造就了媽媽關心的壹體兩面，壹面是媽媽對妳的愛與關懷，另壹面則是哭笑不得的控制，正是印證了徐崢所說：“壹個成年男人，六天六夜，跟他自己的媽媽在壹個火車包廂裏，我覺得基本上就是個‘災難’。”

在此前曝光的“寶藏媽媽的囧途

”特輯中，母子二人關係已可窺壹二，輪流拆臺、無間斷投餵、間歇性催生，誤解和矛盾不知不覺悄然爆發。

即使幾近中年，徐崢在“囧媽”盧小花的眼中也不過是長不大的孩子，事無巨細悉心照料，讓徐崢也難以招架，他表示：“很多媽媽把過多的愛和過多的控制給到了下壹代，導致他們之間形成了壹種控制的關係。但是等孩子長大了以後，這種力量就變

成壹種束縛約制。”而妳長大的過程，就是妳逐漸奪回人生控制權的過程，媽媽的扮演者黃梅瑩則表示：“這些控制之中其實也飽含著媽媽對於兒子的壹種依賴。”

此次參演《囧媽》亦是黃梅瑩首度參演喜劇，為妳她做了大量的準備工作，不僅每句臺詞都反復揣摩，還親身上陣挑戰威亞，她表示：“我覺得是壹個非常大的挑戰，對於喜劇而

言，有壹個表演分寸的問題。”

而徐崢作為導演兼演員，更能設身處地的給予意見。特輯中，徐崢更是親自示範，壹壹講解，對於每壹個細節都嚴格把控，黃梅瑩坦言：“徐崢在現場跟我講戲，講得非常生動，有壹種身臨其境的感覺，我常常被他講戲給吸引住。”二人相處之間火花十足，也讓觀眾對影片中這對“寶藏母子”有了更多的期待。

馬麗變打星！ 《尖鋒姐妹》裏撂倒五名壯漢 搭檔“破產女孩”碰撞雙倍笑料



今日，由金依萌執導，“雙十億喜劇女王”馬麗及“破產女孩”貝絲·比厄主演的動作喜劇《尖鋒姐妹》發布先導預告。預告中，馬麗秒變超A打女，職業生涯首次挑戰高能激烈動作戲。

兩位喜劇女王首次破次元同框這壹消息傳出，即壹舉登上微博熱搜榜。二人迥異的經歷背景和表演風格引發網友討論，打趣影片應該更名為“卡洛梅煩惱”，調侃兩位的這次合作是“拉郎也想像不到的組合”，電影將於2020年上映。

在曝光的先導預告裏，馬麗飾演的葉大玲壹上場就氣場全開連續擊攻勢，飛踢拳打，接連撂倒五名壯漢。在施展拳腳的過程中，馬麗還加入了帶有極強個人風格的馬氏喜劇元素，高密度輸出笑點。

電影《尖鋒姐妹》以深陷漩渦之中的姐妹花視角切入，講述了酒店保潔員葉大玲在盲打誤撞中拯救了被犯罪分子綁架的世界名媛米蘭，繼而踏上草根女逆襲命運之路的故事。此次在電影裏與馬麗搭檔、飾演天才富家女米蘭的是憑借《破產姐妹》卡洛琳壹角全球走紅的貝絲·比厄。

該影片自開拍以來就備受關注，馬麗和貝絲·比厄兩

黃渤出演中國女排 功勛教練陳忠和 陳可辛《中國女排》曝全新角色版海報



12月17日，電影《中國女排》發布“教練陳忠和”版海報，功勛教練陳忠和由黃渤出演，這也是黃渤與鞏俐兩位演員首次合作。

千禧年之後，與郎平比肩的功勛教練，就是陳忠和指導。1986年，女排寫就五連冠偉業，但隨著主帥變更、名將退役，中國女排青黃不接，陷入了前所未有的困境，這壹沉寂，就是17年。直到2001年陳忠和上任中國女排主教練，淘汰上壹代名將、提拔新人，在他的運籌帷幄下，中國女排隊伍煥然壹新。陳忠和指導繼承著老

女排精神，終於帶領中國女排贏得了久違的勝利！2003年第9屆女排世界盃冠軍、2004年雅典奧運會冠軍，闊別了17年的世界冠軍獎杯，終於回來了！

22歲進入國家隊擔任陪打教練，後又成為創造女排中興時代的英雄主帥，陳忠和指導壹路逆襲，勵誌經歷在排壇堪稱絕無僅有的傳奇。任教期間，面對舉國上下的期望，和瞬息萬變的戰局，始終風度翩翩，笑對壹切。“迷之微笑”也成為他最顯著的標識。黃渤自曝為出

演這個角色“學習”了不少文字、影像資料，全方面地钻研人物，還特意收集了人物的小習慣：“他是福建人，愛喝茶，喜歡收藏小古董”，表演時也將這些細節裝載在角色中。談及對陳忠和指導的看法，黃渤感嘆：“他為中國女排奉獻了自己的壹生。”

電影《中國女排》由導演陳可辛執導，鞏俐、黃渤領銜主演，展現半個世紀以來的女排奮鬥群像，致敬功勛。影片將於2020年大年初壹上映。

Adolphus Rice



靚苗米 經濟，營養，美味
ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS

• 家庭和飯店的首選品牌
Preferred Brand at home and in restaurants.

• 優良品質 Finest Quality
• 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚
Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買
Available at Your Favorite Distributor

Riviana

Contact: Cesar Vazquez
Phone: 713-535-8215
E-mail: cvazquez@riviana.com





美南新聞日報 · 華府新聞日報 · 達拉斯日報 ■ 美南新聞 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■ Serving Since 1979 NO. 10245

[美南新聞 Houston TX](#) · [達拉斯時報 Dallas TX](#) · [芝加哥時報 Chicago IL](#) · [波士頓新聞 Boston MA](#) · [亞特蘭大新聞 Atlanta GA](#) · [奧斯汀新聞 Austin TX](#) · [波特蘭新聞 Portland OR](#) · [聖安東尼新聞 San Antonio TX](#) · [西雅圖新聞 Seattle WA](#) · [聖路易新聞 St. Louis MO](#)



 美南國際電視網
Southern Television



美南新聞日報
Southern Chinese
Daily News

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

美國網站
america.com



南微信公眾號
D: today-america



國際貿易中心
International Trade Center
uston.org



印刷廠
Printing

103-Travel Shopping Guide旅遊指南C_80

**WE'RE
READY.
ARE YOU?**

We know table players don't take their games lightly, and neither do we. At L'Auberge, we're bringing the greatness back to tables, with 20X odds, \$20,000 limits and the most generous comps in town.

COME AND GET IT



L'auberge®
CASINO RESORT
LAKE CHARLES



[/LAubergeLC](#)



@LaubergeLC



@LAubergeLC

Must be 21 years of age or older. Gambling problem? Call 800.522.4700.
©2019 Penn National Gaming, Inc. All rights reserved.

GAMBLING PROBLEM? PLEASE CALL 800.522.4700.

紅人歸Sangel

聖誕大酬賓!



限時搶購

- 加拿大政府批准
- 國際婦女聯合會推薦

Viker公司全体员工祝大家圣诞快乐!

Merry Christmas!

VIKER MANUFACTURE CO.LTD 北美免費諮詢電話: 1-888-518-7778
在線訂購: www.vikerm.com 地址: 1121-11871 Horseshoes Way Richmond BC Canada V7A 5H5



達心地產

Dreams Come True Realty

公司 (281)242-6655
手機 (832)651-2848

賣舊屋、再買新屋，特別優惠。
免費估價房地產，並作市場分析。

30年豐富房地產經驗，歡迎免費諮詢。
土地購買，開發商場，出租經營，回收豐厚。

Email: dreamsrealty88@yahoo.com
網址: www.tangcityplaza.com

經驗豐富 信用卓越

地址: 4899 HWY 6, Ste 206B, Missouri City, TX 77459

糖城廣場 TANG CITY PLAZA

四棟投資房，且這四棟房都有長期房客，買來就有租金收入，房子狀況不錯，回收報酬都有6%-7%，因為房主調職，因此比市價便宜出售，此四套房子因現都有房客，屋主不希望打擾房客，因此沒有放在MLS上，有意者請洽: Sheree Lee，可幫助聯繫看房，手機832-651-2848。此四套房子的資料如下:
1. 西北區，16331 SALINAS LN，一層樓，3房2衛浴，1488英呎，1986年建，長期房客，租金\$1400，新屋頂，新冷氣，好學區，要價\$168,000。
2. 西北區 CYPRESS，9942 TOTEM TRIL，一層樓，3房2衛浴，1655英呎，1985年建，房況良好，新屋頂，新冷氣，長租期，租金\$1375，要價\$178,000。此小區地點好，房子一上市就很快賣掉。
3. 21828 NEW FOREST，1.5層樓雅房，3房2衛生間，1608英呎，佔地5850英呎，2002年建，新屋頂，新冷氣，長租期，租金\$1300，要價\$168,000。
4. Sugar Land，最好學區，Clement高中，Sugar Land中心位置，生活機能良好，稅金低，2層樓3房，2.5衛浴，木質地板，新屋頂，1836英呎，現有房客，租金\$1700，要價\$229,500。
● 糖城，最中心地區，方便去任何地方辦事、購物，3分鐘車程上高速公路，一層樓，3房2衛浴，邊間，全部整修如同新房，1860英呎，要價\$249,500。
有興趣請洽
Sheree
832-651-2848

野花牌綠蜂膠™



綠蜂膠有超强抗氧化性，能清除自由基，減輕自由基對胰島β細胞損害，改善神經、血管及臟腑功能，排出胰臟內積累的糖毒素和藥物毒素，調節血糖各項問題。

綠蜂膠有全面保護和恢復機體自身血糖調控系統功能，調節機體免疫，改善心腦血管、末梢神經、視力減退、足部皮膚感染等問題的發生發展。綜合調理、整體幹預、雙向調節，多途徑、多靶點改善高血糖患者的抵抗能力在降低空腹血糖、餐後血糖、糖化血紅蛋白、甘油三酯、膽固醇方面有顯著療效。

野花牌綠蜂膠富含400多種有效活性成分，能提高集體血漿中的CAMP含量，提高紅細胞酶活性和組織氧化磷酸化能力，抑制自由基對機體組織的破壞，促進能量代謝，改善微循環，增強非特异性免疫功能，強心、利尿，保護心、肝、腎功能。

Disclaimer: This statement has not been evaluated by FDA.

加拿大官方認證NPN#80068988 · GMP Site License認證 · HACCP認證 · 美國食品藥物監管局認證



掃碼立即減50

最高淨濃度 85%
100% 原產地 巴西
無酒精 無蜂蠟 無雜質
野生綠蜂膠原料
專利超臨界萃取
不分層 不沉澱

巴西原裝進口“野花牌綠蜂膠Apiario Silvestre”北美亞太地區唯一合法總代理商
7130 Warden Ave, Suite 406, Markham ON, L3R 1S2, Canada 客服電郵: service@royalnatural.ca
北美免費長途: 1-866-690-4888 網訂購址: www.royalnatural.ca 歡迎訪問，祝您和家人幸福健康!

加拿大皇家天然品有限公司

共迎新春 國航獻禮

休斯敦始發至中國或亞洲地區

最高享受8.8折优惠

出发日期: 2020年1月20-5月10日
销售日期: 12月31日前购票

购票方式: 登陆国航官网 www.airchina.us

数量有限，欲购从速

(国航享有本活动最终解释权)



A STAR ALLIANCE MEMBER